

## ISTA BIBLIOGRAPHY

(March 2010)

This bibliography is a selection of books and essays concerning Theatre Anthropology and ISTA, as well as texts written from the perspective of Theatre Anthropology up to March 2010. It starts with all the editions of the Dictionary as well as a series of collective works, with the name of the editor(s). The bibliography of Eugenio Barba is in alphabetical order.

### PREVIOUS EDITIONS OF THE DICTIONARY

- N.S. ed., *Anatomia del teatro. Un dizionario di antropologia teatrale*, La Casa Usher, Florence 1983.
- E.B. - N.S., *Anatomie de l'acteur. Un dictionnaire d'anthropologie théâtrale*, Bouffonneries, Lectoure, 1985.
- E.B. - N.S., *Anatomía del actor. Diccionario de Antropología Teatral*, Editorial Gaceta, Mexico City 1987.
- E.B. - N.S., *El arte secreto del actor*, Ed. Portico de la Ciudad de México & Escenología A.C., Mexico City 1990.
- E.B. - N.S., *The Secret Art of the Performer. A Dictionary of Theatre Anthropology*, Centre for Performance Research, Cardiff, and Routledge, London & New York 1991.
- E.B. - N.S., *The Secret Art of the Performer. A Dictionary of Theatre Anthropology*, Centre for Performance Research, Cardiff, and Routledge, London & New York 1993 (2<sup>nd</sup> reprint).
- E.B. - N.S., *Enjya no hi gei. Engeki jinruigaku no jisho*, Parco Co. Ltd., Tokyo 1994.
- E.B. - N.S., *The Secret Art of the Performer. A Dictionary of Theatre Anthropology*, Centre for Performance Research, Cardiff, and Routledge, London & New York 1995 (3rd reprint).
- E.B. - N.S., *A arte secreto do ator. Dicionário de Antropologia Teatral*, Hucitec - Unicamp - Edusp, Sao Paulo 1995.
- E.B. - N.S., *L'énergie qui danse. L'art secret de l'acteur*, Bouffonneries, Lectoure 1995.
- E.B. - N.S., *Tajna Umetnost glumca*, Publikum, Belgrade 1996.
- E.B. - N.S., *L'arte segreta dell'attore. Un dizionario di antropologia teatrale*, Argo, Lecce 1996.
- E.B. - N.S., *L'arte segreta dell'attore. Un dizionario di antropologia teatrale*, Argo, Lecce 1998 ( 2nd revised edition).
- E.B. - N.S., *The Secret Art of the Performer*, Centre for Performance Research, Cardiff, and Routledge, London & New York 1999 (4th reprint).
- E.B. - N.S., *Slovník Divadelní Antropologie. O Skrytém Umení Hercu*, Nakladatelství Lidové - Divadelní Ústav, Prague 2000.
- E.B. - N.S., *Oyuncunun Gizli Sanati. Tiyatro Antropolojisi Sözlüğü*, Ed. Cem Akas, Yapi Kredi Yayinlari, Istanbul 2002
- E.B. - N.S., *L'arte segreta dell'attore*, Milan, Ubulibri, 2005.
- E.B. - N.S., *The Secret Art of the Performer*, London and New York, Routledge 2005.
- E.B. - N.S., *Sekretna Sztuka Aktora*, Wroclaw, Ośrodek Badań Twórczości Grotowskiego, 2005.
- E.B. - N.S., *El arte secreto del actor*, Havana, Ediciones Alarcos, 2007.
- E.B. - N.S., *Η μυστική τέχνη του ηθοποιού*, Athens, Koan, 2008
- E.B. - N.S., *L'énergie qui danse*, Montpellier, L'Entretemps, 2008.
- E.B. - N.S., *El arte secreto del actor*, Escenología, Mexico City, 2009.

- E.B. - N.S., *El arte secreto del actor*, San Marco – Yuyachkani, Lima, 2010.

#### COLLECTIVE WORKS

- Azzaroni, Giovanni ed., *Il corpo scenico ovvero la tradizione tecnica dell'attore*, Nuova Alfa, Bologna 1990 (texts by A. Appia, A. Artaud, E. Barba, B. Brecht, J. Copeau, E.G. Craig, E. Decroux, C. Dullin, S.M. Eisenstein, Y. Fukuoka, R. Laban, Mei Lanfang, V.E. Meyerhold, C. Sadoshima, K.S. Stanislavski and M. Zeami).

- *Barba e o teatro antropológico*, in *Inacen. Boletim informativo*, Instituto Nacional de Artes Cénicas 9/2, Rio de Janeiro 1987 (texts by E. Barba, L.O. Burnier, J.R. Faleiro, D. Garcia, C. Levi, Y. Michalski and R. Trotta).

- Christoffersen, Exe ed., *At synliggore det usynlige*, Institut for Dramaturgi, Århus 1987 (texts by E. Barba, K.D. Kjeldsen, J. Risum, R. Schechner and E. Thomsen).

- Cruciani, Fabrizio - Savarese, Nicola ed., *Hypnos 1*, special issue ISTA Salento, Lecce 1987 (texts by I. Babel, E. Bandiera, E. Barba, C. Bene, G. Di Lecce, N. Ginzburg, R. Kipling, F. Perrelli, M. Richard, J. Roth, L. Santoro, A. Savinio, V. Segalen, K. Stanislavski and F. Taviani).

- Cruciani, Fabrizio ed., *Historiografía teatral*, in *Mascara 9/10*, Mexico City 1992 (texts by A. Appia, A. Artaud, E. Barba, P. Cardona, R. Carreri, R. Carrió, J. Copeau, E.G. Craig, E. Decroux, S.M. Eisenstein, G. Guccini, F. Hoff, R. Laban, Mei Lanfang, V.E. Meyerhold, M. Oshima, S. Panigrahi, P. Pavis, C. Sadoshima, K.S. Stanislavski, J.L. Valenzuela, J. Varley, T. Wethal and M. Zeami).

- De Marinis, Marco ed., *Drammaturgia dell'attore*, I Quaderni del Battello Ebbro, Bologna 1997 (texts by E. Barba, R. Carreri, M. De Marinis, L. Masgrau, I. Nagel Rasmussen, P. Pavis, J. Risum, N. Savarese, M. Schino, F. Taviani, J. Varley and T. Wethal).

- Hastrup, Kirsten ed., *The Performers' Village*, Drama, Gråsten 1996 (texts by K. Azuma, I Made Bandem, E. Barba, R. Carreri, K. Hastrup, R. Jenkins, S. Panigrahi, J. Risum, F. Ruffini, N. Savarese, M. Schino, F. Taviani, I Made P. Tempo, T. Chun-Lin, J. Varley and I. Watson)

- Falke, Christoph ed., *Das Lernen zu lernen. ISTA International Schule für Theateranthropologie*, in *Flamboyant 3*, Cologne 1996 (texts by E. Barba, Ch. Falke, K. Hastrup, F. Taviani and J. Varley).

- Filippetti, Renzo ed., *Materiali del lavoro sull'ISTA*, Documentazione 3, Centro di Iniziativa Teatrale S. Agata, Bologna 1987 (texts by E. Barba, M. Borie, P. Calcagno, P. Cardona, F. Coppieters, F. Cruciani, M. De Marinis, S. De Matteis, G. Di Lecce, P. Giacché, R. Molinari, F. Quadri, C. Ria, F. Ruffini, N. Savarese, F. Taviani and U. Volli).

- Guccini, Gerardo - Valenti, Cristina ed., *Tecniche della rappresentazione e storiografia*, Synergon, Bologna 1992 (texts by E. Barba, R. Carreri, R. Carrió, F. Cruciani, M. De Marinis, F. Hoff, G. Guccini, M. Oshima, S. Panigrahi, P. Pavis, J.M. Pradier, C. Valenti, J.L. Valenzuela, J. Varley and T. Wethal).

- Kowalewicz, Kazimierz ed., *Living in the Performers' Village*, Lodz University Press, Lodz 1999 (texts by J. Arpin, R. Avila, A. Max Hausen, S. Homar, K. Kowalewicz, D. Korish, L.A. Meambeh, I. Paggen Wabnitz, W. Pfaff, K. Spaic and C. Wolther).

- Leabhart, Thomas ed., *Incorporated Knowledge*, in *Mime Journal*, Claremont 1995 (texts by M. De Marinis, K. Hastrup, R. Jenkins and I.N. Catra, T. Leabhart, L. Pronko, F. Ruffini and J. Varley).

- Pavis, Patrice ed., *La dramaturgie de l'actrice*, in *Degrés 97-98-99*, Brussels 1999 (texts by E. Barba, R. Carreri, M. De Marinis, J. Féral, Y. Lorelle, Ll. Masgrau, I. Nagel Rasmussen, P. Pavis, J.M. Pradier, J. Risum, J. Varley and T. Wethal).

- Pfaff, Walter – Keil, Erika – Schläpfer, Beat ed., *Der Sprechende Körper. Texte zur Theateranthropologie*, Alexander Verlag, Berlin & Museum für Gestaltung, Zurich 1996 (texts by E. Barba, M. Bauer, R. Barucha, P. Brook, E. Fischer-Lichte, D. Fo, J. Grotowski, J. Grädel, M. Mauss, W. Pfaff, J. Pfaff-Czarnecka, R. Schechner, and V. Turner).
- Ruffini, Franco ed., *La scuola degli attori*, La Casa Usher, Florence 1981 (texts by K. Azuma, E. Barba, R. Bijeliac-Babic, T. Bjelke, M. Brauneck, T. Bredsdorff, T. Chun-Lin, J.J. Daetwyler, M. Delgado, X. Fabregas, B. Gale, J. Grotowski, A. Helbo, H. Laborit, N.R. Macdonald, S. Panigrahi, J.M. Pradier, N. Savarese, R. Temkine, I Made Pasek Tempo, A. Tordera, M. Watanabe, C. Weiler and W. Ybema).
- Ruffini, Franco ed., *Le théâtre qui danse*, in *Bouffonneries* 22/23, Lectoure 1989 (texts by E. Barba, M. Borie, P. Cardona, P. Giacché, P. Pavis, J.M. Pradier, F. Ruffini and F. Taviani).
- Savarese, Nicola ed., *Terra d'Otranto*, special issue: *ISTA Salento. Dialoghi Teatrali*, Lecce 1987 (texts by A. Bandettini, E. Barba, L. De Luca, R. Durante, P. Giacché, C. Ria and F. Taviani).
- Skeel, Rina ed. (1), *The Tradition of ISTA*, Filo/Univ. Estadual of Londrina, Londrina 1994 (texts by K. Azuma, I Made Bandem, E. Barba, N. Jacon, T. Chun-Lin, S. Panigrahi, F. Ruffini, N. Savarese, F. Taviani, I Made Pasek Tempo and J. Varley).
- Skeel, Rina ed. (2), *A tradição da ISTA*, Filo/Univ. Estadual de Londrina, Londrina 1994 (portuguese version of *The Tradition of ISTA*).
- Taviani, Ferdinando ed., *Improvisation et Anthropologie Théâtrale*, in *Bouffonneries* 4, Lectoure 1982 (texts by K. Azuma, E. Barba, B. Colin, R. Guarino, S. Panigrahi, F. Ruffini, I Made Pasek Tempo and M. Watanabe).
- Taviani, Ferdinando ed., *La Improvisación*, in *Quehacer Teatral* 2, Museo Arte Moderno y Centro de Investigaciones Teatrales, Bogotá 1984 (texts by G. Antei, F. Arenas, B. Balasz, A. Bandettini, E. Barba, E. Buenaventura, M. Chechov, J. Copeau, C. Dullin, W. Goethe, M. Gorki, R. Guarino, J. Monsalve, E. Piscator, C. Reyes, M. Sand, N. Savarese, K. Stanislavski, E. Vakhtangov and B. Zakhava).
- Taviani, Ferdinando ed., *L'énergie de l'acteur*, in *Bouffonneries* 15-16, Lectoure 1987 (texts by E. Barba, P. De Vos, B. Kaquet, J.M. Pradier, F. Ruffini and M. Schino).
- Watson, Ian ed., *Negotiating Cultures. Eugenio Barba and the Intercultural Debate*, Manchester University Press, Manchester and New York 2002 (texts by E. Barba, M. Bovin, I.N. Catra and R. Jenkins, F. Chamberlain, T. D'Urso, R. Jenkins, I. Nagel Rasmussen, M. Rubio, N. Savarese, M. Shevtsova, N. Stewart, F. Taviani and I. Watson).
- Yarrow, Ralph ed., *Presence and Pre-Expressivity* 1, in *Contemporary Theatre Review* 6/4, Amsterdam 1997 (texts by F. Chamberlain, P. Pavis, J.M. Pradier and R. Yarrow).

ATZPODIEN, Uta

- *Lernen zu lernen: Eugenio Barba, das Odin Teatret und die ISTA*, in *Theater der Zeit* 1, Berlin 2000.

AZUMA, Katsuko

- *Intervista*, by F. Ruffini, in Ruffini 1981.
- *Entretien avec Katsuko Azuma*, by F. Ruffini, in Taviani 1982.
- *Go Against the Rhythm of the Heart*, interview .by F. Ruffini, in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996).
- *Vá contra o ritmo do coração*, interview .by F. Ruffini, in Skeel (2) 1994.

BANDEM, I Made

- *Tradition as Change and Continuity*, interview by E. Barba, in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996).

- *Tradição como mudança e continuidade*, interview by E. Barba, in *Skeel* (2) 1994.

BANDETTINI, Anna

- *ISTA 1986-1987*, in *Teatro/Festival* 7, Parma 1987.

BARBA, Eugenio

- THE ACTOR'S TRADITION AND THE SPECTATOR'S IDENTITY: *Tradizione dell'attore e identità dello spettatore*, in *Hypos*, 1/1, Lecce 1987 (then in *Terra d'Otranto*, special edition, Lecce 1987); *The Actor's Tradition and the Spectator's Identity*, in *Skeel* (1) 1994 (and in Hastrup 1996); *A tradição do ator e a identidade do espectador*, in *Skeel* (2) 1994.

- AN AMULET MADE OF MEMORY. THE SIGNIFICANCE OF EXERCISES IN THE ACTOR'S DRAMATURGY: in *The Drama Review* 156, New York 1997; *Un amuleto fatto di memoria. Il significato degli esercizi nella drammaturgia dell'attore*, in De Marinis 1997; *Un amuleto hecho de memoria. El significado de los ejercicios en la dramaturgia del actor*, in *Teatro Siglo XXI* 4/3, Buenos Aires 1997; Arabic version in *El Masrah* 117-118, Cairo 1998; *Une amulette faite de mémoire. La signification des exercices dans la dramaturgie de l'acteur*, in Pavis 1999, and in P. Pezin, *Le livre des exercices*, L'Entretemps, Saussan 1999.

- ANIMUS/ANIMA: in *Spillerom* 4, Oslo 1986; *Uomo-donna o Animus-Anima*, in *Teatro Festival* 5, Parma 1987; *Homme-femme ou Animus-Anima: l'énergie de l'acteur*, in Taviani 1987; *Mand-Kvinde eller Animus-Anima: skuespillerens energi*, in *Rap* 12, Copenhagen 1987 and in *At synliggøre det usynlige*, Institut for Dramaturgi, Århus University 1987; *La energía del actor: hombre-mujer o Animus-Anima*, in *Repertorio* 1, Querétaro 1987, *The Actor's Energy: Male-Female Versus Animus-Anima*, in *New York Quarterly* 1/3, Cambridge 1987, and in *ANT News* 19, Sydney 1986.

- ANTHROPOLOGICAL THEATRE: *Teatro Antropologico*, in *Hypos* 1/1, Lecce 1987; *Teatro Antropológico*, in *Apuntes de Teatro* 95, Santiago de Chile 1987 (and in *Jaque* 177/4, Montevideo 1987; *Luz de ensayo* 2, Montevideo 1988); *Anthropological Theatre*, in *The Drama Review* 117, New York 1988; *Antropologisk Teater*, in E. B., *De flydende øer*, Borgens Forlag, Copenhagen 1989; *Teatro Antropológico*, in E. B., *Além das ilhas flutuantes*, Hucitec, Sao Paulo - Campinas 1991.

- CULTURAL IDENTITY AND PROFESSIONAL IDENTITY: in *Skeel* (1) 1994 (and in Hastrup 1996); fragments in *The Soul of the American Actor* 4/4, New York 2002; *Identidade cultural e identidade profissional*, in *Skeel* (2) 1994; *Identidad cultural e identidad profesional: el sentido de la Antropología Teatral*, in *Mascara* 19-20, Mexico City 1995; *Kulturelle identität, professionelle identität*, in Falke 1996.

- THE DILATED BODY: La Goliardica Editrice Universitaria, Rome 1985 *Il corpo dilatato*, La Goliardica Editrice Universitaria, Rome 1985 (with the title *Il corpo stesso*, in *Sipario*, Milan 1988; fragments with title *Tebe dalle sette porte*, in the programme XXXIII Biennale di Venezia, 1985); *The Dilated Body: on the Energies of Acting*, in *New Theatre Quarterly*, 4/1, Cambridge 1985, *Den udvidede krop*, in *Årsberetning*, Institut for Dramaturgi, Århus University 1985 (fragments with the title *Thebens syv porte*, in E. Christoffersen, *Thebens syv porte*, Universitetsforlag, Århus 1986); *Le corps dilaté*, in *Jeu* 35, Montréal 1985 (and in Taviani 1987); *El cuerpo dilatado*, in *Maldoror* 22, Montevideo 1986 (and in *Actes del Congrés Internacional de Teatre a Catalunya*, Institut del Teatre, Barcelona 1989); *The Dilated Body*, in *Kinopsis* 6/4, Skopje 1992).

- EURASIAN THEATRE: *Eurasian Theatre*, in *The Drama Review* 119, New York 1988 (and in E. Fischer-Lichte ed., *Dramatic Touch of Difference (Theatre, Own and Foreign)*, Gunter Narr Verlag, Tübingen 1990; in R. Drain ed., *Twentieth Century Theatre*, Routledge, London & New York 1995; in E. B., *Theatre. Solitude, Craft, Revolt*, Black Mountain Press, Aberystwyth 1999); *Teatro Eurasiano*, in *Festival di Chieri*, Rosemberg & Sellier, Turin 1988 (and in

E. B., *Teatro. Solitudine, mestiere, rivolta*, Ubulibri, Milan 1996); *Théâtre Eurasien*, in *Jeu* 49, Montreal 1988 (and in Ruffini 1989; P. Pavis ed., *Confluences*, Prépublications du petit bricoleur de Boir-Robert, Saint Cyr l'École 1993; in E. B., *Théâtre. Solitude, métier, révolte*, L'Entretemps, Saussan 1999); *Teatro Eurasiano*, in *Mascara* 1, Mexico City 1989 (and in *Tablas* 1, Havana 1990; in E. B. *Teatro. Soledad, oficio y revuelta*, Catálogos, Buenos Aires 1997); *Euro-asiatisk teater*, in E. B., *De flydende øer*, Borgens Forlag, Copenhagen 1989; *Teatro Eurasiano*, in *Adagio* 4, Evora 1991 (and in E. B., *Além das ilhas flutuantes*, Hucitec, Sao Paulo – Campinas 1991); Arabic version in *El Fenoun* 42, Cairo 1991 (and in , *The Theatre Cercles*, Baghdad 1998); *Teatr euroazyatycki, czyli szansa*, in *Dialog* 8/38, Warsaw 1993; *Avrasya Tyatrosu*, in *Mimesis* 5, Istanbul 1994; in E. B., *Teatro. Monazià, deziotecnia, ezeghersì*, Koan, Athens 2001.

- THE FICTION OF DUALITY: *La finzione della dualità*, in *Teatro Festival* 10-11, Parma 1988 (and in *Il Patalogo* 11, Ubulibri, Milan 1988); *The Fiction of Duality*, in *New Theatre Quarterly*, 20/5, Cambridge 1989; *La fiction de la dualité*, in Ruffini 1989; *Dualitetens fiktion* in *Ritual & Performance*, Universitetsforlag, Århus 1993; *Fikcija rozdzwojenia*, in *Opcje* 1-2, Katowice 1995.

- GRANDFATHERS, ORPHANS, AND THE FAMILY OF EUROPEAN THEATRE: in *New Theatre Quarterly* 74, Cambridge 2003; *Nonni e orfani. Una saga di famiglia*, in *Teatro e Storia* 24, Rome 2003; translations in: *Conjunto* 129, Havana, 2003; *Didaskalia* 54-55-56, Cracow, 2003.

- THE HIDDEN MASTER: *The Hidden Master*, in *Mime Journal. Words on Decroux* 2, Claremont 1997; *Il maestro nascosto*, in *Culture Teatrali* 1, Bologna 1999.

- INTRODUCTION TO THEATRE ANTHROPOLOGY: *Introduzione all'Antropologia Teatrale*, in *Scena* 9, Milan 1981 (and in E. B., *La corsa dei contrari*, Feltrinelli, Milan 1981); *Introduction à l'Anthropologie Théâtrale*, in E. B., *L'archipel du théâtre*, Bouffonneries, Lectoure, 1982; *Introducció a l'Antropologia Teatral*, in E. B., *Les illes flotants*, Edicions '62, Barcelona 1983; *Introdução à Antropologia Teatral*, in *Inacen* 9/2, Rio de Janeiro 1987.

- NATIONAL IDENTITY AND THEATRE ANTHROPOLOGY: *Identidad nacional y Antropología Teatral*, in *Antropomónis* 1, Buenos Aires 1996; *Identitat nacional i Antropologia Teatral*, in *Teatre, misteris i antropologia* 0, Sitges 1991.

- ORGANICITY: *O-Effect. That which is Organic for the Actor / That which is Organic for the Spectator*, in *Mime Journal. Words on Decroux* 2, Claremont 1997 (and in *The Drama Review* 157, New York 1998); *O-Effect. Lo que es orgánico para el actor, lo que es orgánico para el espectador*, in *Funámbulos* 2, Buenos Aires 1999.

- THE PAPER CANOE: *La canoa de papel. Tratado de Antropología Teatral*, Escenología, Mexico City 1992 (and Catálogos, Buenos Aires 1994; fragments with the title *Apuntes para los perplejos (y para mí mismo)*, in *Mascara* 9-10, Mexico City 1992; fragments with the title *Antropología Teatral*, in *Primer Acto* 263, Madrid 1996); *La canoa di carta. Trattato di Antropologia Teatrale*, Il Mulino, Bologna 1993 (fragments with the title *Appunti per i perplessi (e per me stesso)* in Guccini - Valenti 1992; fragments with the title *L'azione reale*, in *Teatro e Storia* 13, Bologna 1992); *Le canoë de papier. Traité d'Anthropologie Théâtrale*, Bouffonneries, Lectoure 1993 and L'Entretemps, Saussan 2004; fragments with the title *Antropologia teatru: geneza, definiția*, in *Dialog* 86, Warsaw 1993; *A canoa de papel. Tratado de Antropologia Teatral*, Hucitec, Sao Paulo – Campinas 1994; *The Paper Canoe. A Guide to Theatre Anthropology*, Routledge, London & New York 1994 (fragments with the title *The Genesis of Theatre Anthropology*, in *New Theatre Quarterly* 38, Cambridge 1996); *En kano af papir. Indføring i Teaterantropologi*, Drama, Gråsten 1994; fragments with the title: *Zapiski dla zakłopotanych (i dla siebie samego)*, in *Dialog* 10/41, Warsaw 1996; *De kano van papier. Verhandeling over Theaterantropologie*, PassePartout, Amsterdam 1997; *Ein Kanu aus Papier. Abhandlung über*

*Theater-Anthropologie*, in *Flamboyant* 7-8, Cologne 1998 (fragments with the title *Wiederkehrende Prinzipien in Der Sprechende Körper*, Alexander Verlag, Berlin & Museum für Gestaltung, Zurich 1996); *Paberlaevuke. Sisse-juhatus Teatri-Antropologiasse*, Eesti Teatriliit, Tallin 1999; *Papirkenu. Bevezetés a színházi antropológiába*, Kijárat Kiadó, Budapest 2001; Korean edition: Moonhak-kwa-Jisung-sa, Seoul 2001.

- THE PARADOXICAL SPACE OF THE THEATRE: *Lo spazio paradossale del teatro*, in *Linea d'ombra* 116, Milan 1996; *Det paradoksale rum*, in *Politiken*, Copenhagen 1996 (and in *Årsberetning, Kulturministeriets udviklingsfond*, Copenhagen 2000); *O espaço paradoxal do teatro*, in *Cadernos do espectáculos 2*, Teatro Carlos Gomes, Rio de Janeiro 1996; *El espacio paradójico del teatro*, in *Festival Iberoamericano de Teatro*, Cadiz 1996.

- PEDAGOGICAL PARADOX: *Paradosso pedagogico*, in Ruffini 1981; *Pedagoski paradoks*, in *Prolog* 50, Zagreb 1981; *Le paradoxe pédagogique*, in Taviani 1982.

- PEOPLE OF RITUAL: *Il popolo del rituale*, in *Linea d'ombra* 73, Milan 1992 (and in *La costruzione della forma*, Università del Teatro Eurasiano, Padua 1992; in, E. B. *La canoa di carta*, 1993; in, E. B. *Teatro. Solitudine, mestiere, rivolta*, Ubulibri, Milano 1996); *El pueblo del ritual*, in E. B. *La canoa de papel* 1992 and 1994 (and in *Conjunto* 94, Havana 1993; in, E. B. *Teatro. Soledad, oficio y revuelta*, Catálogos, Buenos Aires 1997 and in *Teatro. Soledad, oficio y rebeldía*, Escenología, Mexico City 1998 ); *Le peuple du rituel*, in E. B., *La canoë de papier*, 1993 (and in E. B., *Théâtre. Solitude, métier, révolte*, L'Entretiens, Saussan 1999); *Ritualets folk*, in E. Christoffersen ed., *Aktuelle Teaterproblemer* 31, Institut for Dramaturgi, Århus University 1994 (and in E. B., *En kano af papir*, 1994); *O povo do ritual*, in E. B., *A canoa de papel*, 1994; *People of Ritual*, E. B. in *The Paper Canoe*, 1994 (and , E. B., *Theatre. Solitude, Craft, Revolt*, Black Mountain Press, Aberystwyth 1999); *De mensen van het ritueel*, in E. B., *De kano van papier*, 1997; *Das Volk des Rituals*, in E. B., *Ein Kanu aus Papier*, 1998; *Rituaalirahvas*, in *Paberlaevuke*, 1999; *A ritus népe*, in E. B. *Papirkenu*, 2001.

- PERFORMANCE TECHNIQUES AND HISTORIOGRAPHY: *Prefazione* in Azzaroni 1990; *Notas sobre Antropología Teatral y técnicas de la representación historiográfica*, in *Espacio* 8, Buenos Aires 1990; *Performance Techniques and Historiography*, in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996); *Técnicas da representação e historiografia*, in Skeel (2) 1994.

- PRE-EXPRESSIVITY / IMPROVISATION: *Pre-expressivity / Improvisation*, in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996); *Pré-expressividade / improvisação*, in Skeel (2) 1994.

- THE STEPS ON THE RIVER BANK: in *The Drama Review* 4/38, New York 1994 (and in E. B., *Theatre. Solitude, Craft, Revolt*, Black Mountain Press, Aberystwyth 1999); *La scala sulla riva del fiume*, with the title *Il viaggio delle identità*, in *Il Patalogo* 17, Ubulibri, Milan 1994 (and in E. B., *Teatro. Solitudine, mestiere, rivolta*, Ubulibri, Milan 1996); *La escalera a orillas del río*, in *Conjunto* 104, Havana 1997 (and in E. B., *Teatro. Soledad, oficio y revuelta*, Catálogos, Buenos Aires 1997 and in *Teatro. Soledad, oficio y rebeldía*, Escenología, Mexico City 1998 ); *L'escalier sur la rivage du fleuve*, in E. B., *Théâtre. Solitude, métier, révolte*, L'Entretiens, Saussan 1999; Greek translation in E. B., *Teatro. Monazià, deziotecnica, ezegheresi*, Koan, Athens 2001; in E. B. *Teatr. Samotnosc, rzemiozlo, bunt*, Warsaw University, 2003.

- SILVER HORSE: *Caballo de plata*, in *Escénica*, special issue, Mexico City 1986 (and in E. B., *La canoa de papel*, 1992 and 1994); *Caballo de plata*, in Ruffini 1989 (and *Caballo de plata*, in *Teatro e Storia* 9, Bologna 1990; with the title *Il cavallo d'argento*, in E. B., *La canoa di carta*, 1993); *Cheval d'argent*, in E. B., *La canoë de papier*, 1993; *Cavallo de prata*, in E. B., *A canoa de papel*, 1994; *Sølvhest*, in E. B., *En kano af papir*, 1994; *Silver Horse*, in E. B., *The Paper Canoe*, 1994; *Het zilveren paard*, in E. B., *De kano van papier*, 1997; *Silbernes Pferd*, in E. B., *Ein Kanu aus Papier*,

1998; Arabic translation in *The Theatre Cercles*, Baghdad 1998; *Hõberatsu*, in E. B., *Paberlaevuke*, Eesti Teatriliit, Tallin 1999; *Az Ezüst ló. Egy hetes munka*, in E. B., *Papírkenu*, Kijarát Kiadó, Budapest 2001.

- TACIT KNOWLEDGE: HERITAGE AND WASTE: *Tacit Knowledge: Heritage and Waste*, in *New Theatre Quarterly* 63, Cambridge 2000 (and in *Odin Teatret 2000*, Århus University Press, Århus 2000); *Conoscenza tacita: dispersione ed eredità*, in *Teatro e Storia* 20-21, Bologna 2000; *Cicha Wiedza: dziedzictwo i spustoszenie*, in *Didaskalia* 35, Cracow 2000; *Conocimiento tácito: herencia y pérdida*, in *Aula de teatro. Cuadernos de estudios teatrales* 18, Malaga 2001 (and in *Funámbulos* 14, Buenos Aires 2001); *Connaissance tacite: gaspillage et héritage*, in Anne-Marie Gourdon ed., *Les nouvelles formations de l'interprète*, CNRS, Paris 2004.

- THE THIRD BANK OF THE RIVER: *La tercera orilla del río*, in *Reencuentro Ayacucho*, Cuatrotablas, Lima 1988 (and in *Espacio 4/2*, Buenos Aires 1988; in *Conjunto* 78, Havana 1989, in E. B., *Teatro Soledad, oficio y revuelta*, Catálogos, Buenos Aires 1997 and *Teatro. Soledad, oficio y rebeldía*, Escenología, Mexico City 1998 ); *La terza sponda del fiume*, in *Teatro e Storia* 5, Bologna 1988, in E. B., *Teatro Mestiere, solitudine, rivolta*, Ubulibri, Milan 1996; *Flodens tredje bred*, in *Kritik* 87, Copenhagen 1989; *La troisième rive du fleuve*, in *Europe* 726, Paris 1989 (and in E. B., *Théâtre. Solitude, métier, révolte*, L'Entretemps, Saussan 1999); *The Third Bank of the River*, in *The Act 1/2*, New York 1990 (and in E. B., *Theatre. Solitude, Craft, Revolt*, Black Mountain Press, Aberystwyth 1999); *Trzeci brzeg rzeki*, in *Konteksty* 3-4, Warsaw 1991 and in E. B., *Teatr. Samotnosc, rzemiozlo, bunt*); Arabic translation in *The Theatre Cercles*, Baghdad 1998; in E. B., *Teatro. Monazià, deziotecnia, ezegheri*, Koan, Athens 2001.

- THEATRE ANTHROPOLOGY: *Anthropologie Théâtrale*, in *Degrés* 25, Brussels 1980; *Anthropologie Théâtrale*, in *Degrés* 29, Bruxelles 1982; *Antropologia Teatrale*, in *Il Patalogo* 3, Ubulibri, Milan 1981 (and in E. B., *La corsa dei contrari*, Feltrinelli, Milan 1981; E. B. *Aldilà delle isole galleggianti*, Ubulibri, Milan 1985); *Anthropologie Théâtrale*, in *Bouffonneries* 4, Lectoure 1982; *Theateranthropologie*, in R. Scholz - P. Schubert ed., *Körpererfahrung*, Rowohlt, Hamburg 1982 (and in E. B., *Jenseits der Schwimmenden Inseln*, Rowohlt, Hamburg 1985); *Antropologia teatru: krok dalej*, in *Dialog* 4/27, Warsaw 1982; *Theatre Anthropology*, in *The Drama Review* 94, New York 1982 (and in E. B., *Beyond the Floating Islands*, Performing Arts Journal, New York 1986); *Antropologia Teatral*, in E. B., *Les illes flotants*, Edicions '62, Barcelona 1983, (and in *Acto Latino* 0, Bogotá 1983; *Maldoror* 17-18, Montevideo 1984; E. B., *Las islas flotantes*, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico City 1983; E. B., *Más allá de las islas flotantes*, Gaceta, Mexico City 1986, and Firpo-Dobal, Buenos Aires 1987); *Al hayat al Masrahye*, in *The Theatre Life*, Ministry of Culture, Syria 1988 (and in *Masirat Al-muaksin*, Dar al Kinuz, Damascus 1995); *Pozorisma Antropologija*, in *Dometi* 72-73/20, Ljubljana 1993; *Theatre Anthropology*, in *Kinopis* 8/5, Skopje 1993; *Divadelní Antropologie*, in *Svet a Divadlo* 4, Prague 1994; *Tiyatro Antropolojisi*, in *Mimesis* 5, Istanbul 1994.

- THEATRE ANTHROPOLOGY: FIRST HYPOTHESIS: *Theateranthropologie: über Orientalische und Abendländische Schauspielkunst*, in M. Braunek ed., *Teater im 20 Jahrhundert*, Rowohlt, Hamburg 1980, (and in *Jenseits der Schwimmenden Inseln*, Rowohlt, Hamburg 1985; *Antropologia Teatru: pierwsze hipotezy*, in *Dialog* 1/26, Warsaw 1981; *Theatre Anthropology: First Hypothesis*, in *Theatre International* 1, London 1981,(and in E. B., *Beyond the Floating Islands*, Performing Arts Journal, New York 1986); *Antropologia teatral, algunas hipótesis*, in *La Cabra* 33/35, Univ. Nacional Autónoma de México, Mexico City 1981,(and in E. B., *Más allá de las islas flotantes*, Gaceta, Mexico City 1986); *Anthropologie Théâtrale: premières hypothèses*, in E. B., *L'archipel du théâtre*, Bouffonneries, Lectoure 1982; *Antropologia Teatral: primeres hipótesis*, in E. B., *Les illes flotants*, Edicions '62, Barcelona 1983; *Antropologia Teatrale: prime ipotesi*, in E. B., *Aldilà delle isole galleggianti*, Ubulibri, Milan 1985; *Antropologia*

*Teatral: algumas hipóteses*, in *Teatro Universitario* 2, Rio de Janeiro 1986; *Teatrantropoloogia: ja selle toime (smane hüpotees)*, in *Teater, muusika, kino* 5, Tallin 1989.

- TRADITION AND FOUNDERS OF TRADITIONS: in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996); *La tradición y los fundadores de tradiciones*, in *Mascara* 15, 1993 and in *Mascara* 17-18, México City 1994; *Tradizione e fondatori di tradizioni e La scala sulla riva del fiume* with the title *Il viaggio delle identità*, in *Il Patalogo* 17, Ubulibri, Milan 1994; *Tradição e fundadores de tradição*, in Skeel (2) 1994; *Traditions et fondateurs de tradition*, in *Marsyas* 31, Paris 1994; *Traditionen und traditionsgründer*, in *Flamboyant* 1, Cologne 1995.

- THE WAY OF REFUSAL: *La via del rifiuto*, in *Per 10 anni*, Centro per la Sperimentazione e la Ricerca Teatrale, Pontedera 1984; *La voie du refus*, in *Jeu* 33, Montreal 1984; *El camino del rechazo*, in E. Ceballos ed., *Técnicas y teorías de la dirección*, Escenología, Mexico City 1985 (and in *Maldoror* 22, Montevideo 1986); *La via del refús*, in *Estudis Escènics* 27, Barcelona 1985; *The Way of Refusal*, in *NCPA Quarterly Journal* 1-2/15, Bombay 1986 (and in *New Theatre Quarterly*, 16/4, Cambridge 1988); *Az Elutasítás Ujján*, in *Kultura és Közösség*, Budapest 1989; *Nægtelsens vej*, in E. B., *De flydende øer*, Borgens Forlag, Copenhagen 1989; *Caminho da recusa*, in E. B., *Além das ilhas flutuantes*, Hucitec, Sao Paulo-Campinas 1991.

- THE WAY OF THE OPPOSITES: *La course des contraires*, in *Les voies de la création théâtrale* 9, CNRS, Paris 1980 (and in E. B., *L'archipel du théâtre*, Bouffonneries, Lectoure 1982); *Modsatningernes spil*, Berg, Copenhagen 1980; *Komunikacija* (fragment), in *Prolog* 50, Zagreb 1981; *La corsa dei contrari*, in E. B., *La corsa dei contrari*, Feltrinelli, Milan 1981 (and in E. B., *Aldilà delle isole galleggianti*, Ubulibri, Milan 1985); *The Way of the Opposites*, in *Canadian Theatre Review* 35, York University 1982 (and in E. B., *Beyond the Floating Islands*, Performing Arts Journal, New York 1986); *La cursa de contraris*, in E. B., *Les illes flotants*, Edicions '62, Barcelona 1983; *La búsqueda de los contrarios*, in E. B., *Las islas flotantes*, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico City 1983 (and in E. B., *Más allá de las islas flotantes*, Gaceta, Mexico City 1986); fragment with the title: *Cuando el actor abandona los territorios conocidos*, in *Quehacer Teatral* 2, Bogotá 1984; *Bermerkungen über das Schweigen der Schrift*, in *Bermerkungen über das Schweigen der Schrift*, Verlag der theater-assoziation, Köln 1983 (and with the title *Der Lauf der Gegensätze* in E. B., *Jenseits der Schwimmenden Inseln*, Rowohlt, Hamburg 1985); *Dårlig far og dårlig sønn: om skuespillerens opplæring*, fragment in *Spillerom* 2, Oslo 1986; *Masirat al-mu-aksin*, Dar al Kinuz, Damascus 1995.

- WHAT IS THEATRE ANTHROPOLOGY: *What is Theatre Anthropology*, in Skeel (1) 1994; *O que é Antropologia Teatral*, in Skeel (2) 1994; *Was ist Theateranthropologie?*, in Falke 1996; fragment with the title *International School of Theatre Anthropology*, Sofia 2000.

### **Other texts**

- *About the Invisible and Visible in Theatre and about ISTA in Particular: Eugenio Barba to Philip Zarrilli*, in *The Drama Review* 119, New York 1988.

- *Caballeros con espadas de agua*, in L. Masgrau ed., *Arar el cielo. Diálogos latinoamericanos*, Fondo Editorial Casa de las Américas, Havana 2002.

- *Carta de Eugenio Barba a Nitis Jacon*, in *Mascara* 19-20, México City 1995, with the title *Aquí no se puede hacer nada*, in *Arar el cielo. Diálogos latinoamericanos*, Fondo editorial Casa de las Américas, Havana 2002 (and in *Carta de Eugenio Barba a Nitis Jacon*, in *Cartas do FILO*, FILO, Londrina 1997; *Letter by Eugenio Barba to Nitis Jacon*, in *Cartas do FILO*, FILO, Londrina 1997).



- *Como surgiu a ISTA*, in Skeel (2) 1994.
- *La conferencia de Santiago*, in *Apuntes de Teatro* 99, Santiago de Chile 1989.
- *Le corps crédible*, in O. Aslan ed., *Le corps en jeu*, CNRS, Paris 1993.
- *Elogio della boxe*, in *L'indice* 5, Rome 1995.
- *Et dramaturgisk grundprincip*, Årsrapport 2000, Danish Center for Culture and Development, Copenhagen 2000.
- *Exister avant de représenter*, in *Puck* 7, Les Ardennes 1994.
- *The Female Role*, in *The Drama Review* 110, New York, 1986 (and in Skeel (1) 1994; Hastrup 1996 and with title *O papel femenino*, in Skeel (2) 1994).
- *How ISTA Came into Being*, in Skeel (1) 1994 ( and in Hastrup 1996).
- *Intervista a Volterra*, ed. by di P. Giacché, in Taviani 1982.
- *Lettera di Eugenio Barba a Marco De Marinis* in *Due lettere sul pre-espressivo dell'attore, il mimo e i rapporti fra pratica e teoria*, in *Teatro e Storia* 16, Bologna 1994.
- *O método Românico*, in *Cadernos de espectáculos* 2, Teatro Carlos Gomes, Rio de Janeiro 1996.
- *Prefazione a Ruffini* 1981.
- *The ripe action*, in *Mime Journal. Theatre East and West Revisited*, Claremont 2002-2003.
- *Il ritmo nascosto*, in *Corriere dell'UNESCO*, 4/1996, Rome 1996.
- *Sanjukta Panigrahi: In Memory*, in *The Drama Review* 158, New York 1998.

BARKER, Clive

- *Developing a New Language*, in *Theatre International* 1, London 1981.
- *El ISTA de Bologna: premisas culturales*, in Cruciani 1992.
- *L'ISTA di Bologna: Rapporto della sesta sessione dell'ISTA*, in Guccini – Valenti 1992.

BASSNETT, Susan

- *Anatomia del Teatro*, in *New Theatre Quarterly* 6, Cambridge 1986.
- *Tasks of Theatre Anthropology*, in *New Theatre Quarterly* 6, Cambridge 1986.
- *Perceptions of the Female Role*, in *New Theatre Quarterly* 11, Cambridge 1987.

BIJELJAC-BABIC, Ranka

- *Utilizzazione di un metodo scientifico nello studio dell'espressione sportiva e teatrale*, in Ruffini 1981.

BIRNINGER, Johannes

- *Repetition and Revolution: Theatre Anthropology after Brecht*, in *Theatre, Theory, Postmodernism*, Indiana Univ. Press, - Bloomington and Indianapolis 1991.

BJELKE, Torben

- *Diario dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.

BLUM, Lambert

- *ISTA-Tagung in Holstebro 1986*, in *Theater Zeitschrift* 2, Berlin 1987.
- *Wachsamheit und offene Freiheit des Körpers*, in *Tanz Aktuell* 3, Berlin 1988.
- *Von der Verantmortung individueller Freiheit*, in *Tanz Aktuell* 9, Berlin 1989.
- *Im Licht Gegenwärtiger Träume. Der klassische indische Tanz*, in *Tanz Aktuell* 2, Berlin 1992.
- *Odissi. Klassischer Indischer Tanz und Aspekte der Theaterantropologie*, Mime Centrum Berlin, Berlin 1992.

BORIE, Monique

- *Eugenio Barba et son école*, in *Théâtre/Public* 38, Paris 1981.
- *Une pédagogie pour le théâtre de groupe*, in *Théâtre/Public* 46/47, Paris 1982.
- *L'acteur: masculin, féminin*, in *L'Art du Théâtre* 7, Paris 1986.
- *Le regard et l'autre, une école de l'acteur vivant*, in *Théâtre/Public* 76/77, Paris 1987.
- *Enseignement et création, un même chemin*, in *L'Art du Théâtre* 8, Paris 1987/88.
- *Anthropologie Théâtrale et approche anthropologique du théâtre*, in *Bouffonneries* 22/23, Lectoure 1989.
- *L'acteur et la mémoire des origines*, in *Le Cahier de l'Herne*, Paris 1990.

BOUDET, Rosa Ileana

- *Territorio de lo invisible*, in *Conjunto* 104, Havana 1996.

BOVIN, Mette

- *Provocation Anthropology: Bartering Performance in Africa*, in *The Drama Review* 117, New York 1988.

BRAUNEK, Manfred

- *Teatro come atteggiamento inscenatorio*, in Ruffini 1981.

BREDSORFF, Thomas

- *Det rejsende universitet*, in *Politiken* 2/5, Copenhagen 1996.
- *Lettera ad Eugenio Barba a proposito dell'ISTA*, in Ruffini 1981.

CARDONA, Patricia

- *Crónica de un llamado*, in *Escénica*, número especial, Mexico City 1986.
- *Energie et vision du monde*, in Ruffini 1989.
- *Las primeras preguntas*, in Cruciani 1992.
- *Antropología Teatral*, in *Mascara* 19-20, Mexico City 1995.
- *Hombres y mujeres de acción escénica definen los principios comunes a las culturas teatrales del mundo*, in *Uno más uno* 28/5, México City 1996.
- *Jerzy Grotowski hace crónica de su vida (I-II-III)*, in *Uno más uno* 7, 8, 9/6, Mexico City 1996.
- *Para sobrevivir el teatro debe saltar hacia lo invisible: Luis de Tavira en Copenhague*, in *Uno más uno* 31/5, Mexico City 1996.
- *Prendido dinamismo multicultural en Copenhague*, in *Uno más uno* 17/5, Mexico City 1996.
- *En el teatro no hay reglas, aunque todo nace en los pies y sube al cielo*, in *Uno más uno* 30/5, Mexico City 1996.
- *El teatro como afirmación de la identidad o puente de comunicación entre la diversidad*, in *Uno más uno* 29/5, Mexico City 1996.

CARRERI, Roberta

- *The Actor's Journey: Judith from Training to Performance*, ed. by E. Christoffersen, in *New Theatre Quarterly* 26/7, Cambridge 1991.
- *Il viaggio dell'attore dal training allo spettacolo*, in Guccini – Valenti 1992.
- *El viaje del actor, del training al espectáculo*, in Cruciani 1992.
- *Territories of the Body*, interview ed. by I. Watson, in Hastrup 1996.
- *La dinamica degli equivalenti fisici*, interview ed. by L. Masgrau, in De Marinis 1997.

- *La dynamique des équivalences physiques*, in Pavis 1999.

CARRIÓ, Raquel

- *Escrito en el espacio*, in *Mascara* 9/10, Mexico City 1992 (and in Cruciani 1992).

- *Scrittura nello spazio*, in Guccini – Valenti 1992.

CHAMBERLAIN, Frank

- *Presenting the Unrepresentable: Maeterlinck's L'Intruse and the Symbolist Drama*, in Yarrow ed. 1997.

CHATRA, I Nyoman

and R. Jenkins, *Bacchanalian Hieroglyphs* in Leabhart 1995.

CHEMI, Tatiana

- *"Mente" sapendo di mentire. Il concetto di Mente-Corpo nell'Antropologia Teatrale*, in *Porta di Massa*, special issue, Naples 2000.

CHRISTOFFERSEN, Exe

- *The Presence Radiated by the Actor-Dancer*, in *Nordic Theatre Studies*, Oslo 1989.

- *Yoricks Grimasse*, in *Teater Et* 79, Copenhagen 1996.

COPPIETERS, Frank

- *Eugenio Barba et son Ecole Internationale d'Anthropologie Théâtrale*, in *Alternatives Théâtrales* 6/7, Bruxelles 1981.

CRUCIANI, Fabrizio

- *A proposito della scuola degli attori*, in *Città e Regione* 3, Bologna 1981.

- *Il luogo dei possibili*, in Guccini – Valenti 1992.

DAETWYLER, Jean-Jacques

- *Lettera a Eugenio Barba a proposito dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.

DASGUPTA, Gautam

- *Anthropology and Theater*, in *PAJ* 24, New York 1984.

DE MARINIS, Marco

- *Il Corpo artificiale*

. *Biologia e cultura nell'arte dell'attore*, in *Prometeo* 4, Bologna 1986

- *Capire il teatro. Lineamenti di una nuova teatrologia*, La Casa Usher, Florence 1988.

- *A scuola con Faust (Riflessioni in forma di diario sull'Antropologia Teatrale)*, in Guccini - Valenti 1992. –

*Mimo e teatro nel Novecento*, La Casa Usher, Florence 1993.

- *Lettera di Marco De Marinis a Eugenio Barba*, in *Due lettere sul pre-espressivo dell'attore, il mimo e i rapporti fra pratica e teoria*, in *Teatro e Storia* 16, Bologna 1994.

- *From Pre-expressivity to the Dramaturgy of the Performer*, in Leabhart 1995.

- *The Mask and Corporeal Expression in 20th-Century Theatre*, in Leabhart 1995.

- *Comprender el teatro. Lineamentos de una nueva teatrología*, Galerna, Buenos Aires 1997.

- *Dal pre-espressivo alla drammaturgia dell'attore. Saggio sulla "Canoa di carta"*, in De Marinis 1997.
  - *Rifare il corpo. Lavoro su se stessi e ricerca sulle azioni fisiche dentro e fuori del teatro nel Novecento*, in Teatro e Storia 19, Bologna 1997.
  - *En quête de l'action physique, au théâtre et au delà du théâtre: de Stanislavski à Barba*, in Pavis 1999.
- DE TAVIRA, Luis
- *El teatro en una sociedad multicultural*, in ADE 56-57, Madrid 1997.
- DELGADO, Mario
- *Diario dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.
- DE VOS, Patrick
- *Onnagata, fleur de Kabuki*, in Taviani 1987.
- ELSASS, Peter
- *Rapports sur les travaux de la deuxième session publique de l'ISTA*, in Taviani 1982.
- FÁBREGAS, Xavier
- *Lettera a Eugenio Barba in occasione dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.
- FALKE, Christoph
- *Weites Land des Wissens*, in Theater der Zeit, 1996.
- FALLETTI, Clelia
- *I labirinti dell'ISTA 1996*, in Teatro e Storia 18, Bologna 1996.
- FÉRAL, Josette
- *Le texte spectaculaire: la scène et son texte*, in Pavis 1999.
- FILIPPETTI, Renzo
- *Il lavoro organizzativo: una lettera*, in Guccini - Valenti 1992.
- FRECHETTE, Carol
- *L'ISTA et le role féminin*, in Jeu 43, Montreal 1987.
- FREDRIKSON, Hans
- *Antropologin som ingång till teatern*, in Teater Tidningen 78, Stockholm 1996.
- GAGNON, Odette
- *En présence de la troisième session de l'ISTA*, in Jeu 39, Montreal 1986.
- GALE, Barnaby
- *Diario dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.
- GARCIA MUÑOZ, Francisco
- *Décima sesión internacional de la ISTA*, in Primer Acto 263, Madrid 1996.
- GIACCHE', Piergiorgio
- *ISTA che scuola*, in Scena 9, Milan 1981.
  - *La scuola di Barba e il teatro di gruppo*, in Scena 9, Milano 1981.
  - *In Principio*, in Teatro festival 7, Parma 1987.

- *Antropologia Culturale e Cultura Teatrale*, in *Teatro e Storia* 4, Bologna 1988.
  - *Mémoire sociologique*, in Ruffini 1989.
  - *Teatro e antropologia. Note su una "canoa di carta"*, in *Linea d'ombra* 86, Milan 1993.
  - *L'altra visione dell'altro. Un'equazione tra antropologia e teatro*, L'ancora del Mediterraneo, Perugia 2004.
- GROTOWSKI, Jerzy
- *Intervista*, ed. by F. Ruffini, in Ruffini 1981.
  - *Lois pragmatiques*, in Taviani 1982.
  - *Spannung und Entspannung müssen zusammenspielen*, in *Theater Heute* 9, Berlin 1982.
  - *Tecniche originarie dell'attore*, Transcription of the lessons held in the Istituto del Teatro e dello Spettacolo dell'Università La Sapienza di Roma, Rome 1982-83.
- GUARINO, Raimondo
- *Une solitude attentive. Chronique de l'improvisation*, in Taviani 1982.
- GUCCINI, Gerardo
- *Notas sobre la cultura del cuerpo en los cantantes líricos*, in Cruciani 1992.
- HANAYAGI, Kanichi
- *Intervista*, ed. by M. Oshima, in Guccini - Valenti 1992.
  - *Entrevista*, ed. by M. Oshima, in Cruciani 1992.
- HASTRUP, Kirsten
- *The Motivated Body*, in *A Passage to Anthropology*, Routledge, London 1985 (with the title *Il corpo motivato*, in *Teatro e Storia* 17, Bologna 1995).
  - *Incorporated Knowledge*, in Leabhart 1995.
  - *Verkörperter Wissen*, in Falke 1996.
- HELBO, André
- *Il "gioco" della terminologia*, in Ruffini 1981.
- HIND, Tage
- *Naervaer i kraft af fravaer*, in *Tusind Øjne* 92, Copenhagen 1986.
- HOFF, Frank
- *Rapporto della sesta sessione dell'ISTA*, in Guccini - Valenti 1992.
  - *El ISTA de Bologna: premisas culturales*, in Cruciani 1992.
  - *Zeami dramaturgo*, in Guccini - Valenti 1992.
- HOMAR, Susan
- *Los susurros de la ISTA*, in *Conjunto* 104, Havana 1996.
- JENKINS, Ron
- and I N. Chatra, *Bacchanalian Hieroglyphs*, in Leabhart 1995.
  - *A Hunger for Hieroglyphs*, in Hastrup 1996.
- JEZIER, Feliza
- *Desde los ojos de una americana del sur*, in *Conjunto* 104, Havana 1996.

KAQUET, Brigitte

- *Metadialogue*, in Taviani 1987.

KORISH, David

- *Reflexiones de un constructor*, in Conjunto 104, Havana 1996.

KRØGHOLT, Ida

- *ISTA. At skabe deltagerens blik*, in Teater Et 79, Copenhagen 1996.

LABORIT, Henri

- *Impressioni dal Simposio*, in Ruffini 1981.

LEABHART, Thomas

- *The mask as Shamanic Tool in the Theatre Training of Jacques Copeau*, in Leabhart 1995.

MANSUR, Nara

- *Escalar el árbol de maple en otoño*, in Conjunto 111, Havana 1998.

MARTINEZ TABARES, Vivian

- *Vivir la ISTA o el placer quimérico de apresar lo inasible*, in Conjunto 111, Havana 1998.

MASGRAU, Lluís

- *L'uno e il multiplo. La drammaturgia dell'attore all'Odin Teatret*, in De Marinis 1997.

- *La dramaturgie de l'acteur à l'Odin Teatret*, in Pavis 1999.

- *L'interprétation de la partition*, in Pavis 1999.

- *La dramaturgie du personnage*, in Pavis 1999.

- *La dynamique des équivalences physiques*, in Pavis 1999.

- *La construction de l'extérieur*, in Pavis 1999.

MOST, Henrik

- *We Are the World*, in Teater Et 79, Copenhagen 1996.

MUGUERCIA, Magaly

- *Barba: trascender la literalidad*, in Conjunto 78, Havana 1989.

MUNK, Erika

- *The Rites of Women*, in PAJ 29, New York 1987.

NAGEL RASMUSSEN, Iben

- *La drammaturgia del personaggio*, interview ed. by L. Masgrau, in De Marinis 1997.

- *La dramaturgie du personnage*, in Pavis 1999.

NAKAJIMA, Natsu

- *Butoh*, in Spillerom 61, Oslo 1997.

NIELSEN, Tina

- *Jakobs brev som praktisk teologi*, in Dansk Teologisk Tidsskrift 70. årg, 2007.

NOGUERA, Héctor

- *Castro y Barba: Teatro en la diversidad cultural*, in Revista Apuntes 96, Santiago 1988

OMOLÚ, Augusto

- *Omolú baila el silencio*, interview, in Conjunto 111, Havana 1998.

OSHIMA, Mark

- *Intervista con Kanichi Hanayagi*, in Guccini - Valenti 1992. - *Entrevista con Kanichi Hanayagi*, in Cruciani 1992.

PANIGRAHI, Sanjukta

- *Intervista*, ed. by F. Ruffini, in Ruffini 1981.
- *Entretien avec Sanjukta Panigrahi*, in Taviani 1982.
- *La creazione della danza Odissi*, in Guccini - Valenti 1992.
- *Cinque maestri*, in Guccini - Valenti 1992.
- *Cinco encuentros*, in Cruciani 1992.
- Fragments with the title *Never Show Tiredness*, in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996).
- Fragments with the title *Nunca mostre cansanço*, in Skeel (2) 1994.
- *Five Meetings*, in Skeel 1994 (1) (and in Hastrup 1996).
- *Cinco encontros*, in Skeel (2) 1994.
- *L'ISTA di Bologna 1990*, in Guccini - Valenti 1992.

PAVIS, Patrice

- *Dancing with Faust. A Semiotician's Reflections on Barba's Intercultural Mise-en-scene*, in *The Drama Review* 123, New York 1989.
- *Le théâtre au croisement des cultures*, Librairie José Corti, Paris 1990 (English version *Theatre at the Crossroads of Culture*, Routledge, London 1992).
- *I testi dell'attore. Domande a Julia Varley*, in Guccini - Valenti 1992.
- *Los textos del actor*, in Cruciani 1992.
- *Da Stanislavskij a Wilson. Antologia sulla partitura*, in De Marinis 1997.
- *Una nozione piena d'avvenire: la sottopartitura*, in De Marinis 1997.
- *Underscore: The Shape of Things to Come*, in Yarrow 1997.
- *Anthologie portative de la partition, de Stanislavski à Wilson*, in Pavis 1999.
- *La dramaturgie de l'actrice ou: "voilà pourquoi votre fille est muette"*, in Pavis 1999.

PHELAN, Peggy

- *Feminist Theory, Poststructuralism, and Performance*, in *The Drama Review* 117, New York 1988.

PRADIER, Jean-Marie

- *L'ISTA o la "maquette"*, in Ruffini 1981.
- *ISTA the First Session*, in *Theatre International* 1, Paris 1981.
- *Rapport sur les travaux de la deuxième session publique de l'ISTA*, in Taviani 1982.
- *L'acteur : Aspects de l'apprentissage*, in *Internationale de l'Imaginaire* 6/7, Paris 1986.
- *Anatomie de l'acteur*, in *Théâtre/Public* 76/77 Paris 1987.
- *L'économie de la dépense*, in Taviani 1987.
- *Memoires extérieurs*, in Ruffini 1989.
- *Le théâtre des émotions*, in *Evolutions Psychomotrices* 7, Paris 1990.
- *Les corps séducteurs. Eugenio Barba et le «métier»*, in *Théâtre/Public* 11/12, Paris 1990.

- *Rapporto della sesta sessione dell'ISTA*, in Guccini - Valenti 1992.
- *La ISTA de Bologna: premisas culturales*, in Cruciani 1992.
- *Verso un'estetica della stimolazione*, in Guccini - Valenti 1992.
- *De l'esthétique de la scène à l'éthique du réseau*, in Theatre/Public 116, Paris 1994.
- *La scène et la fabrique des corps*, Presses universitaires, Bordeaux 1997 (extracts: *Fànic, fàllic, fàtic*, Universitat de València 1998).
- *The Pre-Expressive Level: A Mechanicist-Alchemist Concept?*, in Yarrow 1997.

PRONKO, Leonard

- *Two Salomes and a Kabuki Montage: on Rereading a Dictionary of Theatre Anthropology*, in Leabhart 1995.

REVEL MACDONALD, Nicole

- *Lettera a Eugenio Barba in occasione dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.

RISUM, Janne

- *Verden vil bedrages: at forske i at se på opført fiktion*, in Bunt 9, Foreningen Nordiske Teaterforskere, Dragvoll, 1992.
- *The ISTA Circus*, in Hastrup 1996.
- "Satori". *Il rituale della sedia vuota*, in De Marinis 1997 (and in *Nordic Theatre Studies*, Oslo 1995).
- *Un habit bariolé: les acteurs de l'Odin*, in Pavis 1999.
- *A Study in Motley. The Odin Actors*, in I. Watson, *Performer Training. Development Across the Cultures*, Harwood Academic Publishers, Amsterdam 2001.
- Brechts "Kinesiske" *Verfremdung. Hvordan og hvorfor*, in A. Scavenius - S. Jarl ed., *Sceneskift. Det 20 århundredes teater i Europa*, Multivers, Copenhagen 2001.
- *Mei Lanfang: A model for the Theatre of the Future*, in B. Picon-Vallin - O. Serbakov, *Meyerhold, la mise en scène dans le siècle*, Moscow 2001.
- *Female Look-outs*, in Degrés 107-108, Brussels 2002.

RUFFINI, Franco

- *Gesto dello spettacolo/gesto del teatro: osservazioni sul training*, in Quaderni di teatro 2, Bologna 1978. **NO**
- *Ricordi e riflessioni sull'ISTA*, in Quaderni di teatro 23, Bologna 1984.
- *Antropologia teatrale*, in Teatro e Storia 1, Il Mulino, Bologna 1986.
- *Horizontal and Vertical Montage in the Theatre*, in *New Theatre Quarterly* 5, Cambridge 1986.
- *Antropologie Théâtrale*, in *Théâtre: modes d'approche*, Labor, Brussels 1987.
- *Le milieu-scène: pre-expression, énergie, présence*, in Taviani 1987.
- "Il ruolo della donna" *all'International School of Theatre Anthropology*, in Teatro e Storia 2, Bologna 1987.
- *L'attore e il dramma. Saggio teorico di Antropologia Teatrale*, in Teatro e Storia 5, Bologna 1988.
- *Theatre Anthropology*, in *Approaching Theatre*, Bloomington, Indiana University Press, 1991.



- *El ISTA de Bolonia: premisas culturales*, in Cruciani 1992.
- *Rapporto della sesta sessione dell'ISTA*, in Guccini - Valenti 1992.
- *Precisione e corpo-mente. Sul valore del teatro*, in Teatro e Storia 15, Bologna 1993.
- *Teatro e boxe. L'atleta del cuore nella scena del Novecento*, Il Mulino, Bologna 1995.
- *Mime, the Actor, Action: the Way of Boxing*, in Leabhart 1995.
- *Mime, Schauspieler, Action: die Kunst des Boxens*, in Flamboyant 2, Cologne 1995.
- *A Letter*, in Hastrup 1996.
- *I teatri di Artaud. Crudeltà, corpo-mente*, Il Mulino, Bologna 1996.
- *Antropologia Teatrale e Drammaturgia dell'attore*, in *Per piacere. Itinerari intorno al valore del teatro*, Bulzoni, Rome 2001.

SAVARESE, Nicola

- *Diario caméra-crayon*, in Ruffini 1981.
- *The Experience of the Difference: Eurasian Theatre*, in *Forum Modernes Theater Schriftenreihe*, vol. 2, Tübingen 1990.
- *Teatro e spettacolo fra Oriente e Occidente*, Laterza, Rome - Bari 1992.
- *Pourquoi l'Anthropologie Théâtrale?*, interview ed. by J. Féral, in *Jeu* 68, Montreal 1994.
- *Work Demonstrations at ISTA. Examples of Transcultural Dialogue*, in Skeel (1)1994 (and in Hastrup 1996).
- *Demostrações de trabalho na ISTA. Exemplos de diálogos transculturales*, in Skeel (2) 1994.
- *Le dimostrazioni di lavoro all'ISTA come esempio di dialogo transculturale*, in De Marinis 1997.
- *Teatro eurasiatico. Danzas y espectáculos entre Oriente y Occidente*, Escenología, Mexico City 2001.
- *Teatro eurasiatico*, Laterza, Rome - Bari 2002.
- *Towards Eurasian Theatre*, in *Theatre East and West Revisited*, Mime Journal, Claremont 2003.

SCHECHNER, Richard

- *Collaborating on Odissi*, in *The Drama Review* 117, New York 1988.

SCHINO, Mirella

- *La recherche de l'in vraisemblance*, in Taviani 1987.
- *Rien*, in *Mascara* 19-20, Mexico City 1995.
- *Laughter at ISTA*, in Hastrup 1996.
- *Shakuntala Among the Olive Trees*, in *Asian Theatre Journal* 1/13, Honolulu 1996 (and in De Marinis 1997).
- *Le spectacle de la naissance. Les répétitions d'Eugenio Barba pour le Theatrum Mundi 'L'île des Labyrinthes'*, in G. Banu ed., *Les Répétitions*, in *Alternatives Théâtrales* 52-54, Brussels 1997.
- *Teorici, registi, pedagoghi*, in R. Alonge - G. Davico Bonino ed., *Storia del teatro moderno e contemporaneo*, vol. 3 Einaudi, Turin 2001.

SEIBEL, Beatriz

- *El Teatro Argentino y las Nuevas Técnicas Europeas*, in *Crear* 8, Buenos Aires 1982.

- *Encuentro de Semiótica y antropología teatral en Italia*, in *Espacio 4*, Buenos Aires 1988.

STEWART, Nigel

- *Actor as Refusenik: Semiotics, in Theatre Anthropology, and the Work of the Body*, in *New Theatre Quarterly* 36, Cambridge 1993.

TAVIANI, Ferdinando

- *Rapport sur les travaux de la deuxième session publique de L'ISTA*, in Taviani 1982.

- *Un vivo contrasto*, in *Teatro e Storia* 1, Il Mulino, Bologna 1986.

- *La danse occulte. Enseignements d'acteurs disparus*, in Ruffini 1989.

- *Lettera su una scienza dei teatri*, in *Teatro e Storia*, 2, 1990.

- *Theatrum Mundi*, in *Skeel* (1) 1994 (and in Hastrup 1996).

- *Theatrum Mundi*, in *Skeel* (2) 1994.

- *What Happens at ISTA? Stories, Memories and Reflections*, in *Skeel* (1) 1994 (and in Hastrup 1996).

- *O que acontece durante a ISTA? Histórias, memórias e reflexões*, in *Skeel* (2) 1994.

- *Was Geschieht? Geschichten, Erinnerungen und Reflexionen von den Treffen der ISTA (1980-1995)*, in Falke 1996.

- *L'Amleto latente di Eugenio Barba ovvero quando Amleto si traveste da Don Giovanni*, in *Il patalogo* 19, Ubulibri, Milan 1996.

- *Passagi e sottopassagi. Esercizi di terminologia*, in De Marinis 1997.

- *Editoriale*, in *Teatro e Storia* 19, Bologna 1997.

- *Taviani en la isla del teatro*, intervista, in *Conjunto* 111, Havana 1998.

- *Artaud a voce sommessa*, in F. Ruffini - A. Berdini ed., *Antonin Artaud: teatro, libri e oltre*, Bulzoni, Roma 2001.

- *Attore e attrice*, in *Enciclopedia del Cinema*, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Rome 2002.

TEMKINE, Raymonde and Valentin

- *Lettera a Eugenio Barba in occasione dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.

TEMPO, I Made Pasek

- *Intervista*, edited by F. Ruffini, in Ruffini 1981.

- *Softness and Vigour*, in *Skeel* (1) 1994 (and in Hastrup 1996).

- *Suavidade e vigor*, in *Skeel* (2) 1994.

TORDERA, Antoni

- *Sei riflessioni teoriche apprese con i miei muscoli*, in Ruffini 1981.

TURNER, Jane

- *Prospero's Floating Island: ISTA '96*, in *Asian Theatre Journal* 1/14, Honolulu 1997.

TYSZKA, Juliusz

- *Dziesiąta Sesja ISTA*, in *Teatr* 11, Warsaw 1996.

- *Dario Fo i Franca Rame występują podczas ISTA*, in *Opcje* 1/20, Katowice 1998.

VALENZUELA, José Luis

- *Aldilà dell'Antropologia Teatrale*, in Guccini - Valenti 1992.
- *¿Más allá de la Antropología Teatral?*, in *Mascara* 9/10, Mexico City 1992.
- *Antropología teatral y acciones físicas*, Instituto Nacional del Teatro, Buenos Aires 2000.

VARLEY, Julia

- *Una candela accesa fra le pagine dei libri*, in Guccini - Valenti 1992.
- *Un vela prendida entre las páginas de los libros*, in Cruciani 1992.
- *"Subpartitura": otra palabra útil y errónea*, in *Conjunto* 97/98, Havana 1994.
- *A Candel Lit Amongst the Pages of Books*, in Skeel (1) 1994 (and in Hastrup 1996).
- *Uma vela entre as páginas dos livros*, in Skeel (2) 1994.
- *"Subscore": Yet Another Useful and Wrong Word*, in *Ilden i glasset. Aktuelle teaterproblemer* 32, Institut for Dramaturgi, Århus 1994 (and in *New Theatre Quarterly* 42, Cambridge 1995).
- *The Pre-Expressive Family*, in Leabhart 1995 (and in Hastrup 1996).
- *Die Prä-Expressive Familie*, in Falke 1996.
- *La costruzione dell'esterno*, interview ed. by L. Masgrau, in De Marinis 1997.
- *"Sottopartitura": ancora un termine utile e sbagliato*, in De Marinis 1997.
- *La construction de l'extérieur*, in Pavis 1999.

VILL, Susanne

- *Ein Welttheater der Interkulturelle Kommunikation*, in *Wort und Musik* 15, Verlag Ursula Muller-Speiser, Salzburg 1992 (Polish version: *Swiatowy teatr interkulturowej komunikacji. Euroazjatyckie "Theatrum Mundi" Eugenia Barby w Bolonii 1990*, in *Polska Sekcja Isme* 3/4, Warsaw 1993).
- *Interakcyjna praca w teatrze ruchem, slowem i muzyka*, in *Polska Sekcja Isme* 1, Warsaw 1993.
- *Intermediäre Kreation in interkultureller Theaterarbeit. Aus der Werkstatt von Eugenio Barbas International School of Theatre Anthropology (ISTA)*, in *Arbeitsfelder der Theaterwissenschaft. Modernes Theater*, Gunter Narr Verlag, Tübingen 1994.

WATANABE, Moriaki

- *Tra Oriente e Occidente*, in Ruffini 1981.
- *Entre Orient et Occident*, in Taviani 1982.

WATSON, Ian

- *Report on the fourth ISTA*, in *Canadian Theatre Review* 51, Toronto 1987.
- *Eastern and Western Influences on Performer Training at Eugenio Barba's Odin Teatret*, in *Asian Theatre Journal* 1, Honolulu 1988.
- *Towards a Third Theatre*, Routledge, New York, 1993.
- *Hacia un tercer teatro*, Ñaque, Ciudad Real, 2000.
- *Performer Training. Developments Across Cultures*, Harwood Academic Publishers, Amsterdam, 2001.

WEILER, Christel

- and W. Ybema *Ricordi e riflessioni sull'ISTA*, in *Quaderni di teatro* 23, Bologna 1984.

- *An Attempt to Trace the Secret. One Aspect of Eugenio Barba's Theatre Anthropology*, in *Forum Modernes Theater Schriftenteihe*, vol. 2, Gunter Narr Verlag, Tübingen 1990.

- *Kulturelle Austausch: Theatrale Praktiken, Robert Wilson und Eugenio Barba*, Tectum Verlag, Marburg 1994.

WETHAL, Torgeir

- *Dalle improvisazioni al Crossing*, in Guccini - Valenti 1992.

- *De la improvisación al Crossing*, in Cruciani 1992.

- *L'interpretazione della partitura*, interview ed. by L. Masgrau, in De Marinis 1997.

- *L'interprétation de la partition*, in Pavis 1999.

YAMAGUCHI, Masao

- *Rapporto della sesta sessione dell'ISTA*, in Guccini -Valenti 1992.

- *El ISTA de Bolonia: premisas culturales*, in Cruciani 1992.

YARROW, RALPH, *Introduction*, in *Presence and Pre-Expressivity* 1, in Yarrow 1997

WUNDERRICH, Veronica

- *Körper Philosophie: Eugenio Barba und das Odin Teatret. Theateranthropologie und die Dramaturgie des Schauspielers*, Edition Praesens, Vienna 2000.

YBEMA, Walter

- *Diario dell'ISTA di Bonn*, in Ruffini 1981.

ZARRILLI, Phillip

- *Collaborating on Odissi*, in *The Drama Review* 117, New York 1988.

- *For Whom Is the "Invisible" Not Visible?*, in *The Drama Review* 117, New York 1988.